

# **AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS**

Ny Carlsberg Vej 101, 1799 København V  
CVR-nr. / CVR no. 38 10 35 20

## **Årsrapport for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21** **Annual report for the financial year 01.07.20 - 30.06.21**

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 25.11.21

This annual report has been adopted at the  
annual general meeting on 25.11.21

Amadeo Serra Solana

Dirigent / Chairman of the meeting

---

Selskabsoplysninger m.v. Company information etc.	3
Ledelsespåtegning Statement by the Executive Board on the annual report	4
Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report	5 - 6
Ledelsesberetning Management's review	7 - 8
Resultatopgørelse Income statement	9
Balance Balance sheet	10 - 11
Egenkapitalopgørelse Statement of changes in equity	12
Noter Notes	13 - 24

---

---

**Selskabet**

**The company**

---

AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS  
c/o AIRE Ancient Baths  
Ny Carlsberg Vej 101  
1799 København V  
Hjemmeside / Website: [www.beaire.com/da](http://www.beaire.com/da)  
CVR-nr. / CVR no.: 38 10 35 20  
Regnskabsår / Financial year: 01.07 - 30.06

---

**Direktion**

**Executive Board**

---

Adm. direktør (CEO) Amadeo Serra Solana  
Direktør (Director) Antonio Roman Álvarez  
Direktør (Director) Alfredo Alcalde Cuerva  
Direktør (Director) Francisco de Borja Marti Angulo  
Direktør (Director) Armando Prados Fortes

---

**Revisor**

**Auditors**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

---

**Modervirksomhed**

**Parent company**

---

Aire Ancient Baths Group Sociedad Limitada, Spanien

## Ledelsespåtegning Statement by the Executive Board on the annual report

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21 for AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS.

We have on this day presented the annual report for the financial year 01.07.20 - 30.06.21 for AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report is presented in accordance with the Danish Financial Statements Act (Årsregnskabsloven).

Årsregnskabet er ikke revideret, og vi erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

The financial statements have not been audited, and we declare that the relevant conditions have been met.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.06.21 og resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position as at 30.06.21 and of the results of the company's activities for the financial year 01.07.20 - 30.06.21.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

We believe that the management's review includes a fair review of the matters dealt with in the management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

The annual report is submitted for adoption by the general meeting.

København V, den 25. november 2021  
Copenhagen, November 25, 2021

### Direktionen Executive Board

Amadeo Serra Solana  
Adm. direktør (CEO)

Antonio Roman Álvarez  
Direktør (Director)

Alfredo Alcalde Cuerva  
Direktør (Director)

Francisco de Borja Marti Angulo  
Direktør (Director)

Armando Prados Fortes  
Direktør (Director)

## Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report

### Til den daglige ledelse i AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS for regnskabsåret 01.07.20 - 30.06.21 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410 vedrørende opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen

### To the management of AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS

Based on the company's book-keeping and other information provided by the management, we have compiled the financial statements of AIRE Ancient Baths Copenhagen ApS for the financial year 01.07.20 - 30.06.21.

The financial statements comprise the income statement, balance sheet, statement of changes in equity and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

We have performed our compilation engagement in accordance with the ISRS 4410 standard on Engagements to Compile Financial Statements.

We have applied our professional expertise to assist the management with the preparation and presentation of the financial statements in accordance with the Danish Financial Statements Act. We have complied with relevant provisions of the Danish Act on Approved Auditors and Audit Firms (Revisorloven) and the code of ethics of FSR – Danish Auditors, including principles concerning integrity, objectivity, professional competence and due care.

Management retains responsibility for the financial statements and for the accuracy and completeness of the financial information on the basis of which the financial statements are prepared and presented.

Since a compilation engagement is not an assurance engagement, we are not required to verify the accuracy or completeness of the information provided by management for the compilation of the financial statements. Accordingly, we will not express an audit opinion or a review con-

## Revisors erklæring om opstilling af finansielle oplysninger Practitioner's compilation report

---

revisions- eller gennemgangskonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

clusion on whether the financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Søborg, den 25. november 2021  
Soeborg, Copenhagen, November 25, 2021

### **Beierholm**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. / CVR no. 32 89 54 68

Ole Skou

Statsaut. revisor  
State Authorized Public Accountant  
MNE-nr. / MNE-no. mne15007

**Væsentligste aktiviteter**

Selskabets hovedaktivitet er markedsudvikling, salg og drift af spaer, svømmebassiner og badeværelser og hermed beslægtet virksomhed.

**Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Resultatopgørelsen for tiden 01.07.20 - 30.06.21 udviser et resultat på DKK -10.467.565 mod DKK -5.848.133 for tiden 01.07.19 - 30.06.20. Balancen viser en egenkapital på DKK -21.227.500.

Selskabets aktiviteter åbnede som planlagt i august 2020, men grundet pandemien har aktiviteten været lav samtidigt med at selskabet har været påvirket af nedlukningen af landet i december 2020. Forretningen var lukket i perioden fra december 2020 til april 2021.

Ledelsen finder årets resultat utilfredsstillende.

*Oplysninger om fortsat drift*

Selskabets egenkapital udgør kr. - 21.227.500 pr. 30. juni 2021. Selskabets ledelse forventer egenkapitalen reetableret ved overskud fra selskabets ordinære drift.

Ledelsen i moderselskabet har bekræftet, at moderselskabet vil understøtte driften i det kommende regnskabsår 2021/22, såfremt der skulle opstå behov for likviditet i Aire Ancient Baths Copenhagen ApS. Ledelsen i moderselskabet har endvidere bekræftet, at gælden til moderselskabet først tilbagebetales når Aire Ancient Baths Copenhagen ApS har tilstrækkeligt med likviditet hertil.

**Primary activities**

The core activities of the company are market development, sale and operation of spas, swimming pools and bathrooms and related work..

**Development in activities and financial affairs**

The income statement for the period 01.07.20 - 30.06.21 shows a profit/loss of DKK -10,467,565 against DKK -5,848,133 for the period 01.07.19 - 30.06.20. The balance sheet shows equity of DKK -21,227,500

The company's activities started as planned in August 2020, but due to the coronavirus was the activity low and the company have been affected by the closing of the country in December 2020. The business was closed in the period from December 2020 to April 2021.

The management considers the net profit for the year to be unsatisfactory.

*Information on going concern*

The company equity amounted to DKK - 21,227,500 at the 30 Juni 2021. The company management expects that the equity will be reestablished through realised profits on the company's ordinary operating activities,

The parent company management has confirmed that it will support the operation in the financial year 2021/22 should a need for liquidity with Aire Ancient Baths Copenhagen ApS arise. The parent company management has also confirmed that the debt in its favour need not be repaid by Aire Ancient Baths Copenhagen ApS until the latter company has sufficient liquid means.

**Efterfølgende begivenheder**

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet betydningsfulde hændelser.

**Subsequent events**

No important events have occurred after the end of the financial year.



## Resultatopgørelse

### Income statement

Note		2020/21 DKK	2019/20 DKK
	<b>Bruttoresultat</b> Gross result	<b>5.636.405</b>	<b>-6.073.889</b>
3	Personaleomkostninger Staff costs	-13.548.310	-688.874
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b> Loss before depreciation, amortisation, write-downs and impairment losses	<b>-7.911.905</b>	<b>-6.762.763</b>
	Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver Depreciation and impairments losses of property, plant and equipment	-3.130.233	0
	<b>Resultat før finansielle poster</b> Loss before net financials	<b>-11.042.138</b>	<b>-6.762.763</b>
	Finansielle indtægter Financial income	1.383.788	187.782
4	Finansielle omkostninger Financial expenses	-3.759.252	-2.321.862
	<b>Resultat før skat</b> Loss before tax	<b>-13.417.602</b>	<b>-8.896.843</b>
	Skat af årets resultat Tax on loss for the year	2.950.037	3.048.710
	<b>Årets resultat</b> Loss for the year	<b>-10.467.565</b>	<b>-5.848.133</b>
	<b>Forslag til resultatdisponering</b> Proposed appropriation account		
	Overført resultat Retained earnings	-10.467.565	-5.848.133
	<b>I alt</b> Total	<b>-10.467.565</b>	<b>-5.848.133</b>

<b>AKTIVER</b>		30.06.21	30.06.20
<b>ASSETS</b>		DKK	DKK
Note			
	Erhvervede rettigheder Acquired rights	66.174	90.836
5	<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total intangible assets</b>	<b>66.174</b>	<b>90.836</b>
	Indretning af lejede lokaler Leasehold improvements	72.882.221	72.028.068
	Produktionsanlæg og maskiner Plant and machinery	4.562.191	1.688.199
	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment	2.298.828	1.482.547
6	<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total property, plant and equipment</b>	<b>79.743.240</b>	<b>75.198.814</b>
7	Deposita Deposits	2.440.309	2.592.809
	<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b> <b>Total investments</b>	<b>2.440.309</b>	<b>2.592.809</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b> <b>Total non-current assets</b>	<b>82.249.723</b>	<b>77.882.459</b>
	Råvarer og hjælpematerialer Raw materials and consumables	299.661	64.515
	<b>Varebeholdninger i alt</b> <b>Total inventories</b>	<b>299.661</b>	<b>64.515</b>
	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser Trade receivables	144.720	0
	Udskudt skatteaktiv Deferred tax asset	5.998.747	3.048.710
	Andre tilgodehavender Other receivables	0	3.971.918
	Periodeafgrænsningsposter Prepayments	297.198	1.811.587
	<b>Tilgodehavender i alt</b> <b>Total receivables</b>	<b>6.440.665</b>	<b>8.832.215</b>
	<b>Likvide beholdninger</b> <b>Cash</b>	<b>6.577.259</b>	<b>4.678.804</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b> <b>Total current assets</b>	<b>13.317.585</b>	<b>13.575.534</b>
	<b>Aktiver i alt</b> <b>Total assets</b>	<b>95.567.308</b>	<b>91.457.993</b>

<b>PASSIVER</b>		30.06.21	30.06.20
<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>		DKK	DKK
Note			
	Selskabskapital Share capital	50.000	50.000
	Overført resultat Retained earnings	-21.277.500	-10.809.935
	<b>Egenkapital i alt</b> <b>Total equity</b>	<b>-21.227.500</b>	<b>-10.759.935</b>
8	Gæld til tilknyttede virksomheder Payables to group enterprises	103.460.472	76.996.736
	<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total long-term payables</b>	<b>103.460.472</b>	<b>76.996.736</b>
	Gæld til øvrige kreditinstitutter Payables to other credit institutions	4.882.954	864
	Leverandører af varer og tjenesteydelser Trade payables	2.668.165	24.882.875
	Anden gæld Other payables	5.783.217	337.453
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total short-term payables</b>	<b>13.334.336</b>	<b>25.221.192</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b> <b>Total payables</b>	<b>116.794.808</b>	<b>102.217.928</b>
	<b>Passiver i alt</b> <b>Total equity and liabilities</b>	<b>95.567.308</b>	<b>91.457.993</b>
9	Eventualforpligtelser Contingent liabilities		

## Egenkapitaloppgørelse Statement of changes in equity

Beløb i DKK Figures in DKK	Selskabskapital Share capital	Overført resultat Retained earnings	Egenkapital i alt Total equity
Egenkapitaloppgørelse for 01.07.19 - 30.06.20 Statement of changes in equity for 01.07.19 - 30.06.20			
Saldo pr. 01.07.19 Balance as at 01.07.19	50.000	-4.961.802	-4.911.802
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	0	-5.848.133	-5.848.133
Saldo pr. 30.06.20 Balance as at 30.06.20	50.000	-10.809.935	-10.759.935
Egenkapitaloppgørelse for 01.07.20 - 30.06.21 Statement of changes in equity for 01.07.20 - 30.06.21			
Saldo pr. 01.07.20 Balance as at 01.07.20	50.000	-10.809.935	-10.759.935
Forslag til resultatdisponering Net profit/loss for the year	0	-10.467.565	-10.467.565
Saldo pr. 30.06.21 Balance as at 30.06.21	50.000	-21.277.500	-21.227.500

Selskabets egenkapital udgør kr. -21.227.500 pr. 30. juni 2021. Selskabets ledelse forventer egenkapitalen reetableret ved overskud fra selskabets ordinære drift.

The company equity amounted to DKK - 21,227,500 as at 30 Juni 2021. The company management expects that the equity will be reestablished through realised profits on the company's ordinary operating activities,

## 1. Oplysninger om fortsat drift

### Information as regards going concern

Selskabets egenkapital udgør kr. -21.227.500 pr. 30. juni 2021. Selskabets ledelse forventer egenkapitalen reetableret ved overskud fra selskabets ordinære drift.

Ledelsen i moderselskabet har bekræftet, at moderselskabet vil understøtte driften i det kommende regnskabsår 2021/22, såfremt der skulle opstå behov for likviditet i Aire Ancient Baths Copenhagen ApS. Ledelsen i moderselskabet har endvidere bekræftet, at gælden til moderselskabet først tilbagebetales når Aire Ancient Baths Copenhagen ApS har tilstrækkeligt med likviditet hertilten ud fra forudsætningen om fortsat drift.

The company equity amounted to DKK - 21,227,500 as at 30 Juni 2021. The company management expects that the equity will be reestablished through realised profits on the company's ordinary operating activities,

The management of the parent company has confirmed that it will support the operation in the financial year 2021/22 should a need for liquidity with Aire Ancient Baths Copenhagen ApS arise. The parent company management has also confirmed that the debt in its favour need not be repaid by Aire Ancient Baths Copenhagen ApS until the latter company has sufficient liquid means.

## 2. Særlige poster

### Special items

Særlige poster er indtægter og omkostninger, der er særlige på grund af deres størrelse og art. Der har i regnskabsåret været følgende særlige poster:

Special items are income and expenses that are special due to their size and nature. The following special items were recorded in the financial year:

Særlige poster: Special items:	Indregnet i resultatopgørelsen under: Recognised in the income statement in:	2020/21 DKK	2019/20 DKK
Offentlige tilskud Public grants	Andre driftsindtægter Other operating income	3.944.470	0

Offentlige tilskud omfatter tilskud fra COVID-19 støtteordningen for faste omkostninger og løn-kompensation.

Public grants includes grants from COVID-19 compensation for fixed cost and wage compensation.

	2020/21 DKK	2019/20 DKK
<b>3. Personaleomkostninger</b>		
<b>Staff costs</b>		
Lønninger Wages and salaries	11.690.379	596.169
Pensioner Pensions	1.352.243	29.968
Andre omkostninger til social sikring Other social security costs	110.858	3.692
Andre personaleomkostninger Other staff costs	394.830	59.045
I alt Total	13.548.310	688.874
Gennemsnitligt antal beskæftigede i året Average number of employees during the year	32	3

**4. Finansielle omkostninger**  
**Financial expenses**

Renteomkostninger fra tilknyttede virksomheder Interest, group enterprises	3.746.770	2.320.265
Renteomkostninger i øvrigt Other interest expenses	6.761	0
Valutakurstab Foreign exchange losses	5.721	1.597
Øvrige finansielle omkostninger Other financial expenses	12.482	1.597
I alt Total	3.759.252	2.321.862

## 5. Immaterielle anlægsaktiver

### Intangible assets

Beløb i DKK Figures in DKK	Erhvervede rettigheder Acquired rights
Tilgang i året Additions during the year	92.836
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	92.836
Afskrivninger i året Amortisation during the year	-26.662
Af- og nedskrivninger pr. 30.06.21 Amortisation and impairment losses as at 30.06.21	-26.662
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	66.174

## 6. Materielle anlægsaktiver

### Property, plant and equipment

Beløb i DKK Figures in DKK	Indretning af le- jede lokaler Leasehold improvements	Produktionsan- læg og maskiner Plant and machinery	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar Other fixtures and fittings, tools and equipment
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	72.028.068	1.688.199	1.573.383
Tilgang i året Additions during the year	3.579.526	3.102.169	875.466
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	75.607.594	4.790.368	2.448.849
Afskrivninger i året Depreciation during the year	-2.725.373	-228.177	-150.021
Af- og nedskrivninger pr. 30.06.21 Depreciation and impairment losses as at 30.06.21	-2.725.373	-228.177	-150.021
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	72.882.221	4.562.191	2.298.828

**7. Finansielle anlægsaktiver**  
**Non-current financial assets**

Beløb i DKK Figures in DKK	Deposita Deposits
Kostpris pr. 01.07.20 Cost as at 01.07.20	2.592.809
Afgang i året Disposals during the year	-152.500
Kostpris pr. 30.06.21 Cost as at 30.06.21	2.440.309
Regnskabsmæssig værdi pr. 30.06.21 Carrying amount as at 30.06.21	2.440.309

**8. Langfristede gældsforpligtelser**  
**Long-term payables**

Beløb i DKK Figures in DKK	Restgæld efter 5 år Outstanding debt after 5 years	Gæld i alt 30.06.21 Total payables at 30.06.21	Gæld i alt 30.06.20 Total payables at 30.06.20
Gæld til tilknyttede virksomheder Payables to group enterprises	0	103.460.472	76.996.736
I alt Total	0	103.460.472	76.996.736

**9. Eventualforpligtelser**  
**Contingent liabilities***Leasingforpligtelser*

Selskabet har indgået leasingkontrakter med en resterende leasingforpligtelse på DKK 39.186.000.

*Lease commitments*

The company has entered into leasing contracts with a remaining leasing obligation of DKK 39,186,000



## 10. Anvendt regnskabspraksis Accounting policies

### GENERELT

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg af bestemmelser fra en højere regnskabsklasse.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til foregående år.

### Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

### GENERAL

The annual report is presented in accordance with the provisions of the Danish Financial Statements Act (*Årsregnskabsloven*) for enterprises in reporting class B with application of provisions for a higher reporting class.

The accounting policies have been applied consistently with previous years.

### Basis of recognition and measurement

Income is recognised in the income statement as earned, including value adjustments of financial assets and liabilities. All expenses, including depreciation, amortisation, impairment losses and write-downs, are also recognised in the income statement.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow to the company, and the value of such assets can be measured reliably. Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow from the company, and the value of such liabilities can be measured reliably. On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described for each item below.

On recognition and measurement, account is taken of foreseeable losses and risks arising before the date at which the annual report is presented and proving or disproving matters arising on or before the balance sheet date.

**10. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -**LEASINGKONTRAKTER**

Leasingydelser vedrørende operationelle leasingkontrakter indregnes lineært i resultatopgørelsen over leasingperioden.

**RESULTATOPGØRELSE****Bruttoresultat**

Bruttoresultat indeholder nettoomsætning, andre driftsindtægter og vareforbrug samt andre eksterne omkostninger.

**Nettoomsætning**

Indtægter fra salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret, og når salgsbeløbet kan opgøres pålideligt og forventes indbetalt. .

**Andre driftsindtægter**

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter i forhold til virksomhedens aktiviteter, herunder lejeindtægter, negativ goodwill og gevinster ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter årets vareforbrug målt til kostpris med tillæg af eventuelle forskydninger i lagerbeholdningen, herunder nedskrivninger i

**LEASES**

Lease payments relating to operating leases are recognised in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

**INCOME STATEMENT****Gross result**

Gross result comprises revenue, other operating income and cost of sales and other external expenses.

**Revenue**

Income from the sale of goods is recognised in the income statement if delivery has taken place and the risk has passed to the buyer before the end of the financial year and where the selling price can be determined reliably and is expected to be paid. Revenue is measured at fair value and is determined exclusive of VAT and other taxes collected on behalf of third parties and less discounts.

**Other operating income**

Other operating income comprises income of a secondary nature in relation to the enterprise's activities, including rental income, negative goodwill and gains on the sale of intangible assets and property, plant and equipment.

**Cost of sales**

Cost of sales comprises cost of sales for the year measured at cost plus any changes in inventories, including write-downs to the extent

**10. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -**  
**Accounting policies - continued -**

det omfang, de ikke overstiger normale nedskrivninger.

that these do not exceed normal write-downs.

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administration.

**Other external expenses**

Other external expenses comprise costs relating to administration.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring m.v. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Staff costs**

Staff costs include wages and salaries, including compensated absence and pensions, as well as other social security contributions, etc. made to the entity's employees. The item is net of refunds made by public authorities.

**Af- og nedskrivninger**

Afskrivninger på materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktiverens forventede brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende brugstider og restværdier:

**Depreciation and impairment losses**

The depreciation of property, plant and equipment aim at systematic depreciation over the expected useful lives of the assets. Assets are depreciated according to the straight-line method based on the following expected useful lives and residual values:

	Brugs- tid, år	Rest- værdi, procent		Useful lives, years	Resi- dual value, per cent
Erhvervede rettigheder	3	0	Acquired rights	3	0
Indretning af lejede lokaler	20	0	Leasehold improvements	20	0
Produktionsanlæg og maskiner	5-20	0	Plant and machinery	5-20	0
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5	0	Other plant, fixtures and fittings, tools and equipment	3-5	0

Afskrivningsgrundlaget er aktivets kostpris fratrukket forventet restværdi ved afsluttet brugstid. Afskrivningsgrundlaget reduceres endvidere med eventuelle nedskrivninger. Brugstiden og

The basis of depreciation is the cost of the asset less the expected residual value at the end of the useful life. Moreover, the basis of depreciation is reduced by any impairment losses. The useful

**10. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

restværdien fastsættes, når aktivet er klar til brug, og revurderes årligt.

Nedskrivninger af materielle anlægsaktiver foretages efter anvendt regnskabspraksis omtalt i afsnittet "Nedskrivning af anlægsaktiver".

**Andre finansielle poster**

Under andre finansielle poster indregnes renteindtægter og rentekomkostninger m.v.

**Skat af årets resultat**

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som skat af årets resultat med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til poster indregnet direkte i egenkapitalen.

**BALANCE****Immaterielle anlægsaktiver***Erhvervede rettigheder*

Erhvervede rettigheder måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Erhvervede rettigheder afskrives lineært baseret på brugstider, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Gevinster eller tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsom-

life and residual value are determined when the asset is ready for use and reassessed annually.

Property, plant and equipment are impaired in accordance with the accounting policies referred to in the 'Impairment losses on fixed assets' section.

**Other net financials**

Interest income and interest expenses etc. are recognised in other net financials.

**Tax on profit/loss for the year**

The current and deferred tax for the year is recognised in the income statement as tax on the profit/loss for the year with the portion attributable to the profit/loss for the year, and directly in equity with the portion attributable to amounts recognised directly in equity.

**BALANCE SHEET****Intangible assets***Acquired rights*

Acquired rights are measured in the balance sheet at cost less accumulated amortisation and impairment losses.

Acquired rights are amortised using the straight-line method based on useful lives, which are stated in the 'Depreciation and impairment losses' section.

Gains or losses on the disposal of intangible assets are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the

**10. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

kostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver omfatter indretning af lejede lokaler, produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar.

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil aktivet er klar til brug. Renter af lån til at finansiere fremstillingen indregnes ikke i kostprisen.

Materielle anlægsaktiver afskrives lineært baseret på brugstider og restværdier, som fremgår af afsnittet "Af- og nedskrivninger".

Gevinster eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem en eventuel salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet fratrukket eventuelle omkostninger til bortskaffelse.

**Nedskrivning af anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Hvis selskabets realiserede afkast af et aktiv eller en gruppe af aktiver er lavere end forventet, an-

carrying amount at the date of disposal.

**Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment comprise leasehold improvements, plant and machinery as well as other fixtures and fittings, tools and equipment.

Property, plant and equipment are measured in the balance sheet at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Cost comprises the purchase price and expenses resulting directly from the purchase until the asset is ready for use. Interest on loans arranged to finance production is not included in the cost.

Property, plant and equipment are depreciated using the straight-line method based on useful lives and residual values, which are stated in the 'Depreciation and impairment losses' section.

Gains and losses on the disposal of property, plant and equipment are determined as the difference between the selling price, if any, less selling costs and the carrying amount at the date of disposal less any costs of disposal.

**Impairment losses on fixed assets**

The carrying amount of fixed assets which are not measured at fair value is assessed annually for indications of impairment over and above what is reflected in depreciation.

If the company's realised return on an asset or a group of assets is lower than expected, this is

**10. Anvendt regnskabspraksis - fortsat -**  
**Accounting policies - continued -**

ses dette som en indikation på værdiforringelse.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver.

Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Nedskrivninger tilbageføres, når begrundelsen for nedskrivningen ikke længere består.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af FIFO-metoden. Der nedskrives til nettorealiseringsværdien, hvis denne er lavere.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

Nettorealiseringsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af færdiggørelsesomkostninger og omkostninger, der afholdes for at effektuere salget, og fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, ukurans og udvikling i forventet salgspris.

considered an indication of impairment.

If there are indications of impairment, an impairment test is conducted of individual assets or groups of assets.

The assets or groups of assets are impaired to the lower of recoverable amount and carrying amount.

The higher of net selling price and value in use is used as the recoverable amount. The value in use is determined as the present value of expected net cash flows from the use of the asset or group of assets as well as expected net cash flows from the sale of the asset or group of assets after the expiry of their useful lives.

Impairment losses are reversed when the reasons for the impairment no longer exist.

**Inventories**

Inventories are measured at cost calculated according to the FIFO-method. Inventories are written down to the lower of cost and net realisable value.

The cost of raw materials and consumables as well as goods for resale is determined as purchase prices plus expenses resulting directly from the purchase.

The net realisable value of inventories is determined as the selling price less costs of completion and costs necessary to make the sale and is determined taking into account marketability, obsolescence and the expected development in the selling price.

**10. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af tab.

Nedskrivninger til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender, når der på individuelt niveau foreligger en objektiv indikation på, at et tilgodehavende er værdiforringet.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indestående på bankkonti samt kontante beholdninger.

**Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser.

**Receivables**

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to the nominal value, less write-downs for bad debts.

Write-downs for bad debts are determined based on an individual assessment of each receivable if there is no objective evidence of individual impairment of a receivable.

**Prepayments**

Prepayments recognised under assets comprise costs incurred in respect of subsequent financial years.

**Cash**

Cash includes deposits in bank accounts as well as operating cash.

**Current and deferred tax**

Current tax payable and receivable is recognised in the balance sheet as tax computed on the basis of the taxable income for the year, adjusted for tax paid on account.

Deferred tax liabilities and tax assets are recognised on the basis of all temporary differences between the carrying amounts and tax bases of assets and liabilities.

**10. Anvendt regnskabspraksis** - fortsat -  
**Accounting policies** - continued -

Udskudte skatteaktiver indregnes med den værdi, de efter vurdering forventes at kunne realiseres til ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller ved udligning i skat af fremtidig indtjening.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat.

**Gældsforpligtelser**

Langfristede gældsforpligtelser måles til kostpris på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet (lån-optagelsen). Gældsforpligtelserne måles herefter til amortiseret kostpris, hvor kurstab og låneomkostninger indregnes i resultatopgørelsen som en finansiel omkostning over løbetiden på grundlag af den beregnede, effektive rente på tidspunktet for stiftelse af gældsforholdet.

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

**Periodeafgrænsningsposter**

Deferred tax assets are recognised, following an assessment, at the expected realisable value through offsetting against deferred tax liabilities or elimination in tax on future earnings.

Deferred tax is measured on the basis of the tax rules and at the tax rates which, according to the legislation in force at the balance sheet date, will be applicable when the deferred tax is expected to crystallise as current tax.

**Payables**

Long-term payables are measured at cost at the time of contracting such liabilities (raising of the loan). The payables are subsequently measured at amortised cost where capital losses and loan expenses are recognised in the income statement as a financial expense over the term of the payable on the basis of the calculated effective interest rate in force at the time of contracting the liability.

Short-term payables are measured at amortised cost, normally corresponding to the nominal value of such payables.

**Deferred income**